

HIGASHIHIROSHIMA



Living info

Published by Higashihiroshima City International Exchange Promotion Association
(Civic Affairs Division, Higashihiroshima City Office) ☎ 082-420-0922

Website <http://www.city.higashihiroshima.lg.jp/koho/multilingual/3491.html>

Japanese language classes

・ にほんごきょうしつ
・
・

Japanese classes will begin from October, as follows:

Thursdays, 19:30-21:00 From 17th October to 6th February	Sundays, 10:00-12:00 From 20th October to 16th February	Sundays, 13:30-15:30 From 20th October to 16th February
Nihongo I Nihongo II Nihongo III	Nihongo I Nihongo II Nihongo III	Kanji

The classes will take place in the Citizens' Culture Center (Sunsquare Higashihiroshima). The tuition fee for the course is 2000 yen for each course. Each of the courses is limited to 20 students, and membership is decided on a first-come-first-served basis. When applying, please take with you your Residence Card, a certificate of health insurance, and the 2000 yen tuition (textbook) fee. Applications have been being accepted from September 29th, so if you want to take part, don't delay!

Contact: Communication Corner, 1F Sunsquare (コミュニケーションコーナー), tel.: 082-423-1922
email: corner@hhface.org

Participants wanted for the Japanese Speech Contest for non-Japanese residents

・ 「第21回東広島市外国人日本語スピーチコンテスト」 出場者募集中



This event will take place in Azalea Hall, in the Citizens' Culture Center (Sunsquare), on Sunday November 10th.

If you are a non-Japanese resident in Higashihiroshima, or you work or study in Higashihiroshima, how about taking part? There are various prizes, and you can speak on any topic (with the exceptions below). If you are interested in taking part, please write a speech of about 4-7 minutes in length. You need to provide a summary of the speech on a set form. You can obtain the form at the Communication Corner, or download it from <https://hhface.org/wp/corner/>.

This year there will be a prize decided by the audience, as well as a range of other prizes. There will also be opportunities for participants and audience members to talk with each other.

The deadline for applications is Thursday October 10th. You can apply in person at the Communication Corner (between 9:00 and 16:45), or by email.

The contest is for about ten people, but if you have gained the top prize in this contest in the past, you are not eligible to take part.

Your speech can be on any topic, but it cannot be a speech you have made in another contest. Also, you cannot speak about political topics or religious topics, related to sales or other promotions, or connected to missionary activities.

Contact: Communication Corner (1F Sunsquare) (コミュニケーションコーナー、サンスクエア1階),
tel.: 082-423-1922, email: tabunka@hhface.org



Pamphlet in simple Japanese

https://drive.google.com/file/d/1A-JQyb1K29TtMsXsLHfMEF_XPi7jwkg0/view?usp=sharing



Pamphlet in Japanese

<https://drive.google.com/file/d/1Uzs8nUJqJge9dwaQibGDmlA2dli2lcV/view?usp=drivesdk>

Sake Matsuri (Sake Festival) 2024

酒まつり2024

The 2024 Sake Festival will be held from 10:00 to 20:00 on Saturday October 12th, and from 10:00 to 17:00 on Sunday October 13th, around JR Saijo Station.

The festival features the Sake Hiroba, and a bishu-nabe area (bishu nabe is a special Saijo hotpot-style dish containing sake), as well as the main stage, a cultural exchange area, an area for children, an area for companies to promote themselves, the JA area, and events at each of the breweries. There are also events throughout the town, including mikoshi (portable shrines) and the 'Sake-midarebayashi' music.

For details about the events, please see the Sake Matsuri website at the URL below, or use the QR Code to the right.

<https://sakematsuri.com/>

**Applications for entry into nursery schools and approved kodomo-en from 2025**

・令和7年度保育所（園）・認定
こども園の入所申し込み

Applications for entry into nursery school and approved kodomo-en can be accepted even before the mother returns to work from maternity leave, if the child is three years old or over as of April 1st, 2025, and the mother is scheduled to return to work during the 2025-26 financial year.

Application documents will be available from Tuesday October 1st, from the Child Care Division, from branch offices of the City Office, or from nursery schools or approved kodomo-en.

Applications can be accepted at the Child Care Division or at branch offices of the City Office from Friday November 1st, and the deadline for applications is 17:15 on Friday November 29th.

It is possible to enrol a child into a nursery school even if the mother is still on maternity leave, if the child will be aged 3 or over as of April 1st, 2025, and the mother is intending to return to work during the 2025-26 financial year.

The deadlines for applications for entry in months other than April are as shown below:

Desired date for entrance (2025)	Period for applications (nursery schools and nursery school sections of approved kodomo-en)
January	Tuesday October 1st to Friday November 29th
February	Friday November 1st to Friday December 27th
March	Friday November 1st to Friday January 31st, 2025
May onwards	The 25th day of the month two before the month during which you wish your child to begin attending nursery school. If this date is a Saturday, Sunday or national holiday, the deadline is the first day after this date on which the City Office is open.

Contact: Child Care Division (Hoiku-ka, 保育課), tel.: 082-420-0934.

Certificates of Eligibility for the Children's Medical Expenses Payments Scheme

・こども医療費受給者証の送付

Beginning from October 1st, the Infant and Child Medical Expense Payment System will change to the Children's Medical Expenses Payment Scheme. Accordingly, new certificates of eligibility were sent in late September to those currently eligible (children of elementary school age or older) and to new applicants. Children of before school age who currently have a certificate of eligibility will be sent a new recipient certificate in the latter half of their birth month, valid until the last day of their birth month the following year. In either case, please read the enclosed information.

Please see the following website for details of the new system. The website will be updated to details of the new system from October 1st.

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/en/8/34498.html>

Contact: Children and Family Support Division (Kodomo Katei-ka, こども家庭課), tel.: 082-420-0941.



Formalities for enrolling in and withdrawing from the National Health Insurance scheme

- ・ 国民健康保険の加入
- ・ 脱退手続

When you withdraw from another health insurance plan or move out of the city, you will need to go through the procedures to join or withdraw from the National Health Insurance scheme. If you delay the procedures, the National Health Insurance payments may be levied retroactively, or you may have to continue to pay them.

(If you have joined another health insurance plan, you can also go through the procedures to withdraw from the National Health Insurance scheme online or by mail.)

Non-Japanese who have a residence status of more than three months and are not enrolled in another health insurance plan must enroll in the National Health Insurance scheme (excluding those in Japan for medical or tourist purposes). Even if you plan to enroll in another health insurance plan, you must enroll in the National Health Insurance scheme until that time. If you are leaving Japan for an extended period of time, please take your insurance card with you to the City Office and complete the withdrawal procedures before you leave. Even if you plan to re-enter the country, you should complete the withdrawal procedures before you leave and then re-enroll when you re-enter.

Contact: National Health Insurance and Pension Division (Kokuho nenkin-ka, 国保年金課), tel.: 082-420-0933.

When using your insurance certificate for the treatment of injuries caused by a third party, such as a traffic accident, you must make a report!

- ・ 交通事故など第三者行為によるケガの治療に
- ・ 保険証を使ったときは「届出」が必要です！
- ・

In principle, the person at fault (the person who caused the accident, etc.) must pay the full amount of medical expenses, but if the victim is also at fault, the amount of medical expenses to be paid is calculated according to the percentage of fault. If you used your health insurance for treatment, the medical expenses paid by your health insurance will be claimed from the person at fault later according to the percentage of fault.

If you do not notify the health insurance organization, the burden on the health insurance will increase, which may result in an increase in your insurance premiums (taxes).

Contact: National Health Insurance and Pension Division (Kokuho nenkin-ka, 国保年金課), tel.: 082-420-0933.

Deadline for payment of taxes: Thursday October 31st

・ 次回の納期限は
・ 10月31日(木)
・

Please pay the National Health Insurance Premium (the fourth installment) and Municipal and Prefectural Tax and Forest Environment Tax (the third installment) by Thursday October 31st.

A notice of non-payment (Tokusokujo, 督促状) will be sent to residents who have not paid their tax by the deadline. If you receive a Tokusokujo, please pay the tax immediately, using the payment slip enclosed.

※ **Note:** it takes about ten days for the Tax Collection Division to confirm payment of tax, and therefore you may receive a Tokusokujo even after you have completed payment. In this case, please ignore the letter.

Contact: Tax Collection Division (Shuno-ka, 収納課), tel.: 082-420-0912.

Consultation services for non-Japanese residents

・ 外国人相談窓口
・
・

• **Consultation services for non-Japanese residents** are available at the Communication Corner, in Sunsquare Higashihiroshima. English-speaking staff are available daily, at the following times: Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Fridays: 9:00 to 17:00, Saturdays: 9:00 to 13:00, Sundays: 13:00 to 17:00.

Communication Corner website (English): <https://www.hhface.org/wp/corner/home-2/>

You can also access the Communication Corner website by using the upper QR code on the right.

• **40-minute free legal consultations** are available on Saturday October 5th, at 13:00, 14:00 and 15:00. The date for November is Saturday November 9th. English interpreting is available. **Please make an appointment at least one week in advance.**

Contact: Communication Corner (コミュニケーションコーナー), tel.: 082-423-1922.

• **Communication Corner Facebook page:**

<https://www.facebook.com/hhface.communicationcorner>

You can also access the Communication Corner Facebook page by using the lower QR code on the right.



Communication Corner website (English)



Facebook page

Night-time and holiday hospitals

・ 夜間休日当番医
・
・

• **Night-time and holiday duty hospitals:** Full information about night-time and holiday duty hospitals within Higashihiroshima City is published in the Japanese-language version of the monthly city newsletter 'Higashihiroshima' (the page inside the back cover; only in Japanese), and on the Higashihiroshima City website (in Japanese and English). The information is subject to change at short notice, so before going to a medical facility, please be sure to call to confirm details.

Recently, there are more and more patients using emergency medical facilities at night and on holidays even though their situation is not serious. In some cases, these patients have prevented or delayed the treatment of patients with truly serious illnesses, and additionally, such cases are one of the reasons for doctors becoming overworked. Emergency medical facilities open at night and on holidays are for patients with serious, emergency conditions. Please try to visit the medical facility you use normally, during opening hours on weekdays.

• **Emergency medical treatment for children:** Please call the advice line on #8000 (if you cannot get through on this number, please call 082-505-1399). The service is available every day between 19:00 and 8:00 the following morning. You can obtain information about whether or not you should take your child to a medical facility outside of normal opening hours (at nights, on weekends or holidays, etc.).

• **If you have a medical problem at night or on weekends, and you are unsure about whether or not you should go to a medical facility:** Please call the Hiroshima area emergency consultation center on #7119. The service is free, and is available 24 hours a day, 365 days a year. The staff will be able to give you advice on whether to rest at home and see how symptoms develop, or whether you should go to a medical facility. If necessary, they can give you information about which facility to go to, or they can connect you directly to the 119 emergency service. In an emergency, do not hesitate to phone 119.

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/en/7/33907.html>

**Citizens' Affairs Division: Out-of-hours opening**

・ 市民課窓口:木曜延長・
・ 日曜開庁
・

The counters of the Citizens' Affairs Division are open until 19:00 every Thursday evening (except national holidays and the new year/year-end period). There is Sunday opening on October 27th, from 9:00 to 12:00. Wherever possible, please take someone with you who speaks Japanese. **Please note that divisions other than the Citizens' Affairs Division are not open at these times, and that on September 22nd, matters relating to My Number Cards cannot be dealt with.** For details of what matters can be dealt with during these extended opening hours, and what you need to bring with you, please access the QR Code to the right to check the city website.

If you have a My Number Card, you can use it to obtain Certificates of Residence, etc., at convenience stores.

Please be aware that formalities relating to My Number Cards cannot be dealt with.

Contact: Citizens' Affairs Division (Shimin-ka, 市民課), tel.: 082-420-0925.

<https://www.city.higashihiroshima.lg.jp/en/3/35917.html>

**Population and households as of the end of August, 2024:**

Population of Higashihiroshima City: 190,175 (207 fewer than July)

Households: 91,495 (135 fewer than July)

Population of foreign residents: 8,860 (156 fewer than July)

Foreign households: 6,804 (177 fewer than July)